

8716. Etchingham (Colmán), Swift (Catherine): English and Pictish terms for brooch in an 8th-century Irish law-text.

*In* *Medieval archaeology* 48 (2004), pp. 31–49.

On the reference in *Bretha nemed toisech* (in *CIH* vi 2223.18-23) to brooches as pledges and the significance of the use of loaned terminology (*briar* from Old English and *catit/cartait* from Pictish) in this legal passage.

*Classifications:*

- D 1.2.4: Lexical copying (= Lexical borrowing) between Irish (incl. Scottish Gaelic and Manx) and English (incl. Scots)
- I 1.2: Society: Law, institutions: Early Irish law

*Indexes:*

Words/Proper Names:

- briar
- cartait
- cataid
- cataigh
- catit

Author/Textual Sources:

- Bretha nemed toisech